



January 2024 **حرم ك**

تَجَمَعُ	Sunday بِنْدِجَتَان	Monday اَدْبِجَتَان	Tuesday اَكْبِجَتَان	Wednesday اُدْبِجَتَان	Thursday بِنْمَتَان	Friday اَحَدِجَان	Saturday بِجَان
2 : ك دَتَاذ بَلْجَان		1 	2	3	4	5	6 ✠
2 دِجَتَان	7	8	9	10	11	12	13
ك : ب دِجَتَان	14	15 	16	17	18	19	20
د : ا دِجَتَان	21	22	23	24	25	26	27
و دِجَتَان	28	29	30	31			

1 New Year's Day **اَدْبِجَتَان** **اُدْبِجَتَان** **بِنْدِجَتَان** 15 Martin Luther King Day



Date		Lection 1	Lection 2	Apostle	Gospel
1/6	THE HOLY FEAST OF THE EPIPHANY	Numbers 24:2-9; 15-end	Isaiah 4:2-5; 11:1-5; 12:4-end	Titus 2:11-3:7	Matthew 3
1/7	FIRST SUNDAY OF EPIPHANY	Exodus 3:1-15	Isaiah 44:21-45:4	2 Timothy 3:1-15	Luke 4:14-30
1/14	SECOND SUNDAY OF EPIPHANY	Numbers 10:29-11:10	Isaiah 45:11-17	Hebrews 3:1-13	John 1:1-28
	THIRD SUNDAY OF EPIPHANY	Numbers 11:11-20	Isaiah 45:18-46:4	Hebrews 3:14-4:10	John 1:29-42
1/21	FOURTH SUNDAY OF EPIPHANY	Numbers 11:23-end	Isaiah 46:5-end	Hebrews 7:18-end	John 1:43-2:11
	FIFTH SUNDAY OF EPIPHANY	Deuteronomy 18:9-end	Isaiah 48:12-20	Hebrews 6:9-7:3	John 3:1-21
1/24	WEDNESDAY, ROGATION OF THE NINEVITES	Joel 2:1-27	Jonah 3	Colossians 3:1-4:1	Matthew 6:1-18
1/28	SIXTH SUNDAY OF EPIPHANY	Deuteronomy 24:9-end	Isaiah 63:7-16	Hebrews 8:1-9:10	John 3:22-4:3

- 1, 2. Commemoration of Mar Zaia the Blessed.
3. Commemoration of Mar Zaia the Blessed.
5. Commemoration of the Blessed Virgin Mary, and of St. James the Brother of our Lord, the first Bishop of Jerusalem.
6. ✠ Feast of the Epiphany of our Lord and Savior Jesus Christ.
3. Commemoration of Mar Athqin of Shish.
- 8, 9, 10. Rogation of the Virgins.
11. Commemoration of Mar Yokhannan Zaroqa ('the Blue').
12. Commemoration of St. John the Baptist.
14. Commemoration of Mar Yokhannan the Dailomite.
19. Commemoration of Ss. Peter and Paul, and of the Four Evangelists (Ss. Matthew, Mark, Luke & John).
- 22, 23, 24. Rogation of the Ninevites.
25. Thursday of Thanksgiving.
26. Commemoration of the Greek, and of the Syriac (Assyrian) Fathers, and of Mar Sabrisho' of Beth Garmai (during whose time the Rogation occurred).





March 2024 ܡܚܘܢ

ܫܒܘܬܐ	Sunday ܡܚܘܢܐ	Monday ܡܚܘܢܐ	Tuesday ܡܚܘܢܐ	Wednesday ܡܚܘܢܐ	Thursday ܡܚܘܢܐ	Friday ܡܚܘܢܐ	Saturday ܡܚܘܢܐ
ܐ						1	2
ܒ	3	4	5	6	7	8	9
ܓ	10 	11	12	13	14	15	16
ܕ	17	18	19	20	21	22	23
ܚ	24	25	26	27	28	29	30
ܐ	31 	10 Daylight Saving Time Begins					

6. ܡܚܘܢܐ ܕܩܠܝܣܐ ܕܡܚܘܢܐ.

17. ܕܗܘܘܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ ܡܚܘܢܐ ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ.

22. ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ.

24. ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ.

28. ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ.

29. ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ.

30. ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ.

31. ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ.

6. Wednesday of Mid-Lent.

17. Commemoration of Mar Michael, Companion of the Angels in Mosul.

22. Friday of the Raising of Lazarus, or of the Fortieth Day (of Lent).

24. Feast of the Hosannas (Palm Sunday).

28. Thursday of the Passover of our Lord (Maundy Thursday).

29. Friday of the Passion of our Lord (Good Friday).

30. Saturday of Light (Great Saturday).


31. ܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ ܕܡܚܘܢܐ.

Date		Lection 1	Lection 2	Apostle	Gospel
3/3	FOURTH SUNDAY OF THE GREAT FAST	Genesis 11	Joshua 6:27-7:15	Romans 8:12-27	Matthew 21:23-end
3/6	WEDNESDAY OF MID-LENT	Genesis 13:8-end	Joshua 8:18-29	Romans 9:30-10:17	John 6:51-69
3/10	FIFTH SUNDAY OF THE GREAT FAST	Genesis 16:1-17:all	Joshua 9:15-end	Romans 12	John 7:37- 8:12-20
3/17	SIXTH SUNDAY OF GREAT FAST	Genesis 19:1-26	Joshua 21:43-22:9	Romans 14:10-end	John 9:39-10:21
3/24	PALM SUNDAY (HOSANNAS) SEVENTH SUNDAY OF GREAT FAST	Genesis 49:1-12, 22-26	Zechariah 3:7-4:6, 11-end; 7:9-10; 8:4-5, 12-19; 9:9-12	Romans 11:13-24	Matthew 20:29-21:22
3/28	HOLY THURSDAY OF THE PASSEOVER	Exodus 12:1-20	Zachariah 9:9-12; 11:4-5, 12-13; 12:9-end; 13:7-end	1 Corinthians 5:7-8; 10:15-17; 11:23-end	Matthew 26:1-6, 14-30
3/31	EASTER SUNDAY	Isaiah 60:1-7	1 Samuel 2:1-10	Romans 5:20-6:all; Hebrews 13:20-21	John 20:1-18





May 2024 ١٥

٢٠٢٤	Sunday بندوخت	Monday ١٥	Tuesday ١٦	Wednesday ١٧	Thursday ١٨	Friday ١٩	Saturday ٢٠
١				1	2 	3	4
٢	5	6	7	8	9 ✝	10	11
٣	12 	13	14	15	16	17	18
٤	19 ✝	20	21	22	23	24	25
٥	26	27 	28	29	30	31	

2 National Day of Prayer



12 Mother's Day

27 Memorial Day

Date		Lection 1	Lection 2	Apostle	Gospel
5/5	SIXTH SUNDAY OF RESURRECTION	Isaiah 51:9-11; 52:7-12	Acts 10:1-16	Ephesians 2:4-end	John 17
5/9	THE HOLY FEAST OF THE ASCENSION	2 Kings 2:1-15	Acts 1:1-14	1 Timothy 1:18-2:all; 3:14-end	Luke 24:36-end
5/12	SUNDAY AFTER THE ASCENSION	Isaiah 6	Acts 1:15-end	Philippians 1:27-2:11	Mark 16:2-end
5/19	PENTECOST SUNDAY - THE ENTRANCE INTO THE FAST OF THE APOSTLES	Exodus 19:1-9; 20:18-21	Acts 2:1-21	1 Corinthians 12:1-27	John 14:15-17, 25-26; 15:26-16:15
5/26	SECOND SUNDAY OF THE APOSTLES	Joel 2:15-26	Acts 4:5-22	1 Corinthians 5:6-6:11	Luke 7:31-end

1. ١٥
2. ١٦
3. ١٧
5. ١٨
7. ١٩
9. ✝ ٢٠
15. ٢١
19. ✝ ٢٢
22. ٢٣
24. ٢٤
1. Commemoration of Mar Timotheus Metropolitan of Malabar (1878-1945).
2. Commemoration of Mar Abraham of Kashkar.
3. Commemoration of Mart Shirin the Martyr and her two Sons .
5. Commemoration of Mar Danieil the Physician.
7. Commemoration of Mart Shmuni and her Seven Sons.
9. ✝ Feast of the Ascension.
15. Commemoration of Mart Mariam the Blessed Virgin (Protectress of the Harvest).
19. ✝ Feast of the Pentecost.
22. Commemoration of Mar Meelis of Tel-Khesh,
24. Friday of Gold.

June 2024 سوڤ

تخفتا	Sunday بنڤفتا	Monday اڤسفتا	Tuesday اڤسفتا	Wednesday اڤسفتا	Thursday بنسفتا	Friday اڤسفتا	Saturday اڤسفتا
ا							1
ب	2	3	4	5	6	7	8
ج	9	10	11	12	13	14 	15
د	16 	17	18	19	20	21	22
ه	23	24	25	26	27	28	29
و	30						

14 Flag Day

16 Fathers' Day

2. جەڤدئە جەسە، مەهەببەتە قەدندە  
جەدبەت، دەرەجە جە جەدبەتە دەرەجە  
مەهەببەتە.

14. جەڤدئە جەدبەتە قەدندە جەسەتە مەسەدەتە  
دەرەجەتە جەدبەتە جەدبەتە جەدبەتە.

16. جەڤدئە جەدبەتە جەدبەتە جەدبەتە.

18. جەڤدئە جەدبەتە جەسەتە مەسەدەتە  
دەرەجەتە (دەرەجەتە) دەرەجەتە جەدبەتە جەدبەتە.

23. جەڤدئە جەدبەتە جەسەتە مەسەدەتە جەدبەتە.

30. جەڤدئە جەدبەتە جەسەتە مەسەدەتە.

2. Commemoration of all Catholicoi-Patriarchs of Seleucia-Ctesiphon.

14. Commemoration of Mart Febronia, the illustrious martyr, who was crowned during the reign of Yazdegerd II.

16. Commemoration of Mar Abba Serapion.

18. Commemoration of Mart Anahid, the illustrious virgin and martyr (disciple of Rabban Pethyon), who was martyred during the reign of Yazdegerd II.


23. Commemoration of Mar Rabban Pethyon the Martyr.

30. Commemoration of Mar Ezekiel of Daqoq.

Date		Lection 1	Lection 2	Apostle	Gospel
6/2	THIRD SUNDAY OF THE APOSTLES	Deuteronomy 1:3-17	Isaiah 1:1-9	1 Corinthians 7:1-7	Luke 10:23-end
6/9	FOURTH SUNDAY OF THE APOSTLES	Deuteronomy 1:16-33	Isaiah 1:10-20	1 Corinthians 9:13-end	Luke 6:12-46
6/16	FIFTH SUNDAY OF THE APOSTLES	Deuteronomy 1:33-2:1	Isaiah 1:21-end	1 Corinthians 14:1-19	Luke 12:16-34
6/23	SIXTH SUNDAY OF THE APOSTLES	Deuteronomy 4:1-9	Isaiah 2:1-21	1 Corinthians 10:14-32	Luke 12:57-13:17
6/30	SEVENTH SUNDAY OF THE APOSTLES	Deuteronomy 4:10-24	Isaiah 5:8-25	1 Corinthians 15:58-16:all	Luke 13:22-end



July 2024 ܡܚܘܢ

ܡܚܘܢ	Sunday ܒܢܘܨܪܕܝܠ	Monday ܐܕܘܢܘܨܘܪܐ	Tuesday ܐܘܘܪܘܨܘܪܐ	Wednesday ܐܘܘܪܘܨܘܪܐ	Thursday ܒܢܘܨܘܪܐ	Friday ܐܘܘܨܘܪܐ	Saturday ܐܘܘܨܘܪܐ
ܐ		1	2	3	4 	5	6
ܒ	7	8	9	10	11	12	13
ܓ	14	15	16	17	18	19	20
ܕ	21	22	23	24	25	26	27
ܙ	28	29	30	31			

4 Independence Day

Date		Lection 1	Lection 2	Apostle	Gospel
7/7	FIRST SUNDAY OF SUMMER (NUSARDEIL)	1 Kings 18:30-39 or Deuteronomy 4:25-31	Acts 5:12-32 or Isaiah 2:23-3:15	2 Corinthians 1:8-14	Luke 14:1-14
7/14	SECOND SUNDAY OF SUMMER	Deuteronomy 4:1-40	Isaiah 3:16-4:all	2 Corinthians 3:4-end	Luke 15:4-end
7/21	THIRD SUNDAY OF SUMMER	Deuteronomy 5:1-16	Isaiah 5:1-7	2 Corinthians 7:1-11	John 9:1-38
7/28	FOURTH SUNDAY OF SUMMER	Deuteronomy 5:16-6:3	Isaiah 9:8-end	2 Corinthians 10	Mark 7:1-23

- 3. ܐܘܘܨܘܪܐ ܕܡܚܘܢ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ.
- 5. ܐܘܘܨܘܪܐ ܕܒܢܘܨܘܪܐ ܐܘܘܨܘܪܐ.
- 7. ܦܘܨܘܪܐ ܕܢܘܨܘܪܐ, ܡܚܘܢ ܐܘܘܨܘܪܐ ܕܡܚܘܢ ܡܚܘܢ.
- 12. ܐܘܘܨܘܪܐ ܕܡܚܘܢ ܒܢܘܨܘܪܐ ܕܡܚܘܢ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ 318 ܡܚܘܢ ܕܢܘܨܘܪܐ.
- 14. ܐܘܘܨܘܪܐ ܕܡܚܘܢ ܢܘܨܘܪܐ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ (1893-1977).
- 15. ܐܘܘܨܘܪܐ ܕܡܚܘܢ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ.
- 19. ܐܘܘܨܘܪܐ ܕܡܚܘܢ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ ܡܚܘܢ.
- 3. Commemoration of Mar Thomas the Apostle.
- 5. Commemoration of the 72 Apostles.
- 7. Feast of Nusardeil (the 'Feast of God'), and commemoration of the 12 Apostles.
- 12. Commemoration of Mar Jacob, Bishop of Nisibis, one of the 318 Fathers of Nicea.
- 14. Commemoration of Mar Yosip Khnanisho Metropolitan (1893-1977).
- 15. Commemoration of Mar Cyriacus and his mother Julitta, the Illustrious Martyrs.
- 19. Commemoration of Mar Mari the Apostle of the East.












November 2024 ܩܘܠܘܢ

ܩܘܠܘܢ	Sunday ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	Monday ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	Tuesday ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	Wednesday ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	Thursday ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	Friday ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	Saturday ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ
ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ						1	2
ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	3 	4	5 	6	7	8	9
ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	10	11 	12	13	14	15	16
ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	17	18	19	20	21	22	23
ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ	24	25	26	27	28 	29	30

1. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.
3. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.
4. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.
8. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.
10. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.
15. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.
19. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.
29. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.
30. ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ ܩܘܠܘܢ.

3 Daylight Saving Time Ends  
5 Election Day

11 Veterans Day - Holiday 11/10  
28 Thanksgiving Day

1. Commemoration of Mar Isho'yahb and of Mar Akha.
3. Commemoration of Mar Sargis & Mar Bacchus the Illustrious Martyrs, and of Mar Micha of Nohadra.
4. Commemoration of St. George the Illustrious and Triumphant Martyr (Mar Gewargis).
8. Commemoration of Mar Awgin the Blessed.

Date		Lection 1	Lection 2	Apostle	Gospel
11/3	FIRST SUNDAY OF THE HALLOWING OF THE CHURCH	Exodus 40:17-end	Isaiah 6	1 Corinthians 12:28-13:all	Matthew 16:13-19; 21:12-13
11/10	SECOND SUNDAY OF THE HALLOWING OF THE CHURCH	Exodus 39:32-40:16	1 Kings 8:10-28	Hebrews 8:1-9:4	Matthew 12:1-13
11/17	THIRD SUNDAY OF THE HALLOWING OF THE CHURCH	Numbers 7:1-10; 9:15-20	Isaiah 54:1-15	Hebrews 9:5-15 or 1 Corinthians 2:10-3 (all)	John 2:12-22
11/24	FOURTH SUNDAY OF THE HALLOWING OF THE CHURCH	1 Kings 6:1-19	Ezekiel 43:1-6; 44:1-5	Hebrews 9:16-end	Matthew 22:41-23:22

10. Commemoration of Mar Youkhanan the Arab, of Al-Hira.
15. Commemoration of All the Saints.
19. Commemoration of Mar Jacob the Mutilated.
29. Commemoration of Rabban Mar Bar 'Edta.
30. Commemoration of St. Andrew the Apostle.

